

# BeoSound 4

Livro de consulta



# Índice

**Introdução ao seu sistema de música, 4**

**Panorâmica do sistema de menus, 5**

**Como utilizar o seu sistema de música, 6**

Fique a saber como ligar e utilizar fontes como CDs, rádio ou A.MEM através do painel de funcionamento directo

**Como ler os símbolos dos menus, 8**

Obtenha uma explicação dos símbolos que aparecem nos menus

**Como utilizar os menus, 9**

Fique a saber como fazer para se deslocar nos menus e como fazer definições nos menus de preenchimento

**Procedimento de nomeação, 10**

Fique a saber como nomear as suas estações de rádio, CDs, pastas ou temporizadores

**Primeira configuração, 11**

Fique a conhecer o procedimento da primeira configuração

**Chamar fontes, funções e menus adicionais, 12**

Veja quais as funções, características e menus que podem ser activados através do painel de funcionamento directo

**A.MEM e cartão de memória, 13**

Fique a saber como utilizar a fonte A.MEM

**Sintonizar e editar estações de rádio, 14**

Fique a saber como sintonizar, mudar, nomear e eliminar estações de rádio

**Definições do CD de áudio, 16**

Fique a saber como activar funções de reprodução de CDs especiais e como nomear CDs

**Fazer definições de som, 17**

Fique a saber como configurar as suas preferências pessoais de volume, graves, agudos, balanço e intensidade sonora

**Fazer definições de opções, 18**

Fique a saber como mudar as definições básicas do seu sistema de música

**Fazer o sistema de música arrancar e parar automaticamente, 19**

Fique a saber como nomear e activar Temporizadores

**Como utilizar o sistema do código PIN, 20**

Fique a saber como activar e utilizar o sistema do código PIN

**Utilizar o comando à distância Beo4, 21**

Fique a saber como utilizar o comando à distância Beo4 e comandar o sistema de música à distância

**Instalação e montagem, 22**

Fique a saber como instalar o seu sistema de música e montar a porta de vidro

**Ligar os cabos, 24**

Fique a saber como ligar colunas e equipamento auxiliar

**Configuração Áudio/Vídeo, 26**

Fique a saber como ligar o seu sistema de música ao sistema de vídeo

**Manutenção, 27**

Fique a saber como limpar o sistema de música

**Índice remissivo, 28**

Passe com a mão de um lado para o outro debaixo do painel de operação e a porta de vidro abre automaticamente revelando o painel de operação por trás da porta. Prima o botão LOAD e a porta de vidro abre completamente, deixando-o carregar um CD.

Utilize o seu sistema de música para ouvir A.MEM ou rádio, reproduzir um único CD ou gravar para o cartão de memória.

# Introdução ao seu sistema de música

**Visor**

O visor de estado alargado não está ligado permanentemente. Somente a primeira linha se mantém constantemente visível. Quando utiliza o sistema de música, o visor mostra brevemente informações adicionais como, por exemplo, o tempo da faixa e o nome do CD. Se mudar a configuração do visor para EXTENDED, o visor mostra sempre o estado actual e as informações adicionais. Para obter mais informações, consulte a página 18.

**Luz indicadora ...**

A luz indicadora por baixo do painel mantém-se estável quando o sistema de música está em standby. A luz pisca quando a protecção do código PIN está activa e tem que introduzir um código PIN para activar o sistema.

**Carregar um CD ...**

Prima o botão LOAD para levantar o braço que mantém o CD no lugar.

Pode agora retirar um CD ou carregar um que quer ouvir. Insira sempre o CD com a etiqueta virada para cima.

Prima LOAD novamente para baixar o braço. Se carregar em CD, o braço baixa automaticamente e a reprodução começa.



**Terminal para auscultadores**

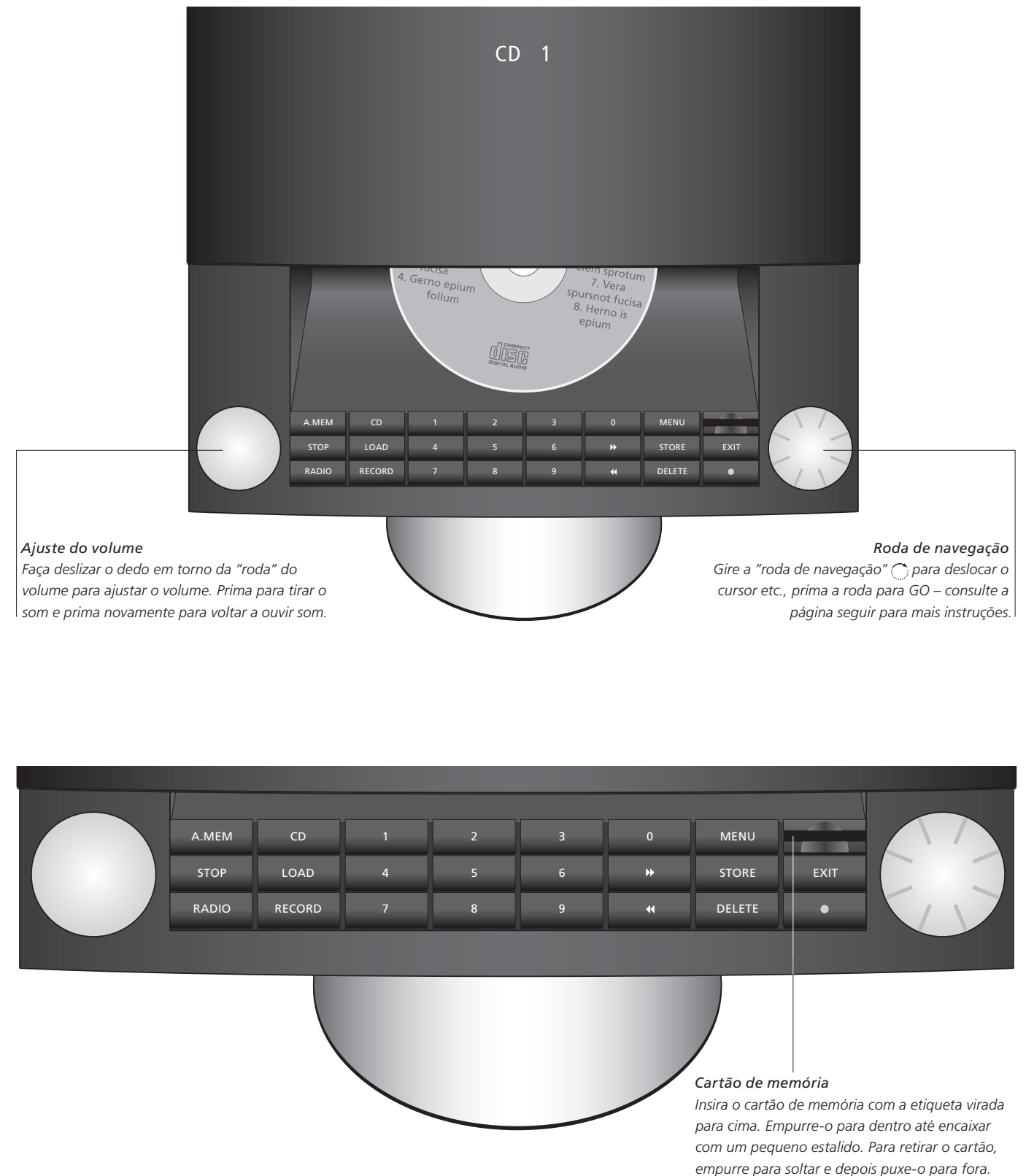
Quando os auscultadores estão ligados, as colunas ligadas ao sistema de música não emitem som.

*Terminal para os auscultadores*

## Panorâmica do sistema de menus

## Como utilizar o seu sistema de música

- 1 N.MUSIC
- 2 N.RADIO
- 3 A.AUX
- 4 RANDOM ON/OFF
- 5 REPEAT ON/OFF
- 6 TIMER ON/OFF
- 7 EDIT A.MEM
  - 1 ARRANGE
    - REARRANGE
    - DELETE TRACK
    - DELETE FOLDER
  - 2 RENAME
- 8 PLAY TIMER
  - 1 TIMER 1 PROGRAMMING
    - ON/OFF
    - SOURCE (SOURCE, PROGRAM)
    - START/STOP
    - DAYS
    - NAME
  - 2 TIMER 2
  - 3 TIMER 3 ...
- 9 SHOW CLOCK
- PIN CODE SETUP
  - 1 NEW PINCODE
  - 2 DELETE PINCODE
- FIRST TIME SETUP
- 10 SETUP
  - 1 A.MEM
    - 1 EDIT A.MEM
    - 2 FORMAT MEMORY CARD
    - 3 COPY PROTECTION
  - 2 RADIO
    - 1 AUTO TUNING
    - 2 DAB ONLY AUTO TUNING
    - 3 ARRANGE PROGRAMS
      - DELETE ALL PROGRAMS
      - REARRANGE
    - 4 ADD PROGRAM
      - TUNE (BAND, FM ...)
      - NAME PROGRAM
    - 5 EDIT PROGRAM
      - TUNE (BAND, FM ...)
      - NAME PROGRAM
    - 6 DAB AERIAL ADJUSTMENT
    - 7 DAB DRC
  - 3 NAME CD
  - 4 SOUND
  - 5 OPTIONS
    - 1 SET CLOCK
    - 2 TIMER ON/OFF
    - 3 SELECT LANGUAGE
    - 4 DISPLAY SETUP
    - 5 MENU OPTIONS



**A.MEM**

Activa A.MEM e inicia a reprodução de um cartão de memória inserido.

**CD**

Inicia a reprodução de um CD carregado.

**STOP**

Faz uma pausa na reprodução. Para parar a gravação, prima A.MEM e em seguida STOP.

**LOAD**

Abre e fecha o compartimento do disco.

**RADIO**

Liga o rádio.

**RECORD**

Quando premido duas vezes, grava a fonte de reprodução (rádio, CD ou A.AUX) para o cartão de memória inserido.

**0 – 9**

Selecciona números de estações de rádio, faixas num CD, pastas, ou faixas de N.MUSIC\* ou menus numerados. Introduce números em menus. Prima GO seguido de um botão numérico para seleccionar uma faixa numa pasta A.MEM.



Procura para trás num CD, anda para trás entre pastas no modo A.MEM ou N.MUSIC\*, e desloca o cursor para a esquerda nos menus. Anda um nível para trás no sistema de menus.



Procura para a frente num CD, anda para a frente entre pastas no modo A.MEM ou N.MUSIC\*, e desloca o cursor para a direita nos menus.

**MENU**

Faz aparecer fontes, funções e menus adicionais no visor.

**STORE**

Memoriza definições, nomes, etc. em menus.

**EXIT**

Sai de todos os menus.

**DELETE**

Elimina faixas, pastas ou estações de rádio. Realce o que pretende eliminar e, a seguir, prima DELETE duas vezes. Elimina o último carácter nos menus de nomeação; prima e mantenha premido para apagar o nome todo.



Coloca o sistema de música em standby.



Símbolo da roda de navegação – gire a roda para a direita ou para a esquerda para se deslocar entre faixas ou estações, para deslocar o cursor, na vertical, entre menus, e para ajustar definições. Desloca-se horizontalmente entre caracteres nos menus de nomeação. Prima para entrar nos submenus e para aceitar definições e opções nos menus. Quando ouvir rádio, prima a roda e mantenha-a premida para chamar uma lista de estações para o visor. Gire a roda para ir para a estação que pretende, e prima a roda para ouvir a estação escolhida. Quando ouvir A.MEM, prima a roda e mantenha-a premida para chamar uma lista de pastas para o visor. Gire a roda para ir para a pasta que pretende, e prima a roda para ver as faixas na pasta escolhida.

**Painel de funcionamento directo**

Todas as funções do seu sistema de música podem ser facilmente operadas através do painel de funcionamento directo. Aqui encontrará uma explicação dos botões.

O BeoSound 4 também pode ser controlado com o comando à distância Beo4. Para mais informações, consulte a página 21.

\*NOTA! Se o seu sistema de música está integrado num sistema Master Link e tem um computador com BeoLink PC 2 ou BeoPort ligado, pode ouvir N.Music ou N.Radio através do sistema de música. Para mais informações consulte o Livro de consulta do BeoLink PC 2 ou do BeoPort.

Os menus do seu sistema de música dão-lhe várias opções. Pode escolher funções e características adicionais através dos menus ou criar as suas próprias preferências de configuração.

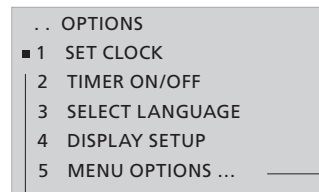
As actuais definições para as funções estão indicadas no menu, por exemplo "RANDOM – ON ou OFF".

Os símbolos explicados à direita vão ajudá-lo a orientar-se nos menus. Utilize a "roda" e os botões das setas para se deslocar dentro do sistema de menus. Para entrar num menu de preenchimento, tem de premir a "roda" ou o botão com a seta para a direita.



Se o seu sistema fizer parte de um sistema de Áudio/Vídeo, será necessário fazer algumas definições no televisor ligado ou num rádio ligado.



#### Símbolos dos níveis dos menus ...

- Um ponto em frente de um menu indica que desceu um nível no sistema de menus.
- Dois pontos em frente de um menu indica que desceu dois níveis no sistema de menus.
- Três pontos em frente de um menu indica que desceu três ou mais níveis no sistema de menus.



#### O cursor quadrado ...


- Um quadrado em frente de um menu indica a posição do seu cursor; para entrar no menu ou ligar ou desligar uma função, como por exemplo "RANDOM", prima a roda  ou prima o botão .
- ▢ Duas linhas brancas indicam que esses menus específicos não estão disponíveis no momento. Poderá ter de activar uma fonte específica antes de entrar nos menus.

- Três pontos depois do nome de um menu indicam que há mais submenus disponíveis; para passar ao nível seguinte tem de premir a roda  ou o botão .

## Como mudar uma definição ...


Prima **MENU** para chamar o sistema de menus

Gire a roda  para ir para SETUP

Prima a roda  para entrar no menu SETUP

- 1 N.MUSIC
- 2 N.RADIO
- 3 A.AUX
- 4 RANDOM ON
- 5 REPEAT OFF
- 6 TIMER ON
- 7 EDIT A.MEM
- 8 PLAY TIMER
- 9 SHOW CLOCK
- 10 SETUP ...


Gire a roda  para ir para OPTIONS



Prima a roda  para entrar no menu OPTIONS

- 1 A.MEM ...
- 2 RADIO ...
- 3 CD ...
- 4 SOUND ...
- 5 OPTIONS ...

Prima a roda  para entrar no menu SET CLOCK

- 1 SET CLOCK
- 2 TIMER ON/OFF
- 3 SELECT LANGUAGE
- 4 DISPLAY SETUP
- 5 MENU OPTIONS ...

Gire a roda  para acertar as horas (ou então utilize os botões dos números)

Prima a roda ou prima  para ir para "YEAR" e gire a roda  para acertar o ano

Prossiga para MONTH e DAY

Prima **STORE** para guardar as suas definições directamente, depois STORED aparece no visor

Prima **EXIT** para sair do menu

... SET CLOCK  
 TIME YEAR MONTH DAY  
 12:00 2005 SEP 12  
 - - - -

## Menus principais ...

Entra no sistema de menus

**MENU**

Desloca o cursor para cima ou para baixo. Prima para entrar num menu



Recua através dos menus




Sai dos menus

**EXIT**

## Menus de preenchimento ...

Ajusta para cima ou para baixo, selecciona ou desselecciona e altera definições em menus. Prima para aceitar definições



Permite deslocar-se entre definições ou deslocar o cursor nos menus – prima  para chamar mais informações para o visor



Guarda as definições e sai do menu de preenchimento

**STORE**

Sai dos menus

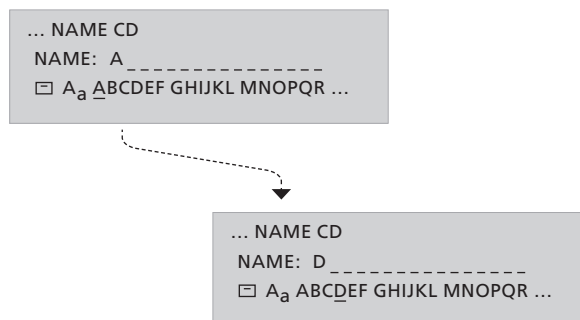
**EXIT**

## Procedimento de nomeação

Utilizar a função de nomeação, por exemplo, para dar nomes aos temporizadores a fim de reconhecê-los facilmente, ou aos seus CDs.

O procedimento de nomeação é sempre igual, independentemente do que esteja a nomear.

Cada nome pode conter até 17 caracteres, incluindo números, contudo, os nomes dos temporizadores apenas podem conter um máximo de 12 caracteres.



### Como utilizar os menus de nomeação ...

**Navegar ...** Quando entra num menu de nomeação, é-lhe sugerido um nome e o cursor é colocado sob o símbolo de memorizar (☐).

Gire a roda para se deslocar entre caracteres e prima a roda para seleccionar um caracter.

**Memorizar ...** Prima STORE para memorizar um nome, ou desloque o cursor para o símbolo ☐ e prima a roda para memorizar.

**Caracteres especiais ...** Para utilizar caracteres especiais desloque o cursor para o símbolo ¶ e prima a roda. Para voltar aos caracteres normais, desloque o cursor para o símbolo ¶ e prima a roda.

**Maiúsculas ou minúsculas ...** Para passar de maiúsculas para minúsculas, desloque o cursor para o símbolo Aa e prima a roda.

**Eliminar ...** Prima DELETE para eliminar o último caracter. Prima DELETE e mantenha premido para eliminar o nome todo.

**Números ...** Para introduzir um número, prima um botão numérico.



Assim que o seu sistema de música estiver instalado e o ligar pela primeira vez, tem uma função que o irá guiar ao longo do procedimento da primeira configuração. A primeira configuração consiste em:

- Seleccionar a língua dos menus
- Ajustar a antena DAB\*
- Sintonizar automaticamente as estações de rádio
- Configurar as suas preferências de som
- Acertar a hora e a data
- Adicionar à lista de fontes e funções que aparecem no visor quando prime MENU
- Definir preferências de visualização

- 1 SELECT LANGUAGE
- 2 DAB AERIAL ADJUSTMENT
- 3 AUTO TUNING
- 4 SOUND
- 5 SET CLOCK
- 6 MENU OPTIONS
- 7 DISPLAY SETUP

## O que pode encontrar nos menus **FIRST-TIME SETUP** ...

**(ENTER PINCODE)** ... Se o seu revendedor não tiver desactivado o código PIN de fábrica, tem de introduzir o código PIN que recebeu do revendedor.

**SELECT LANGUAGE** ... Seleccionar a sua língua preferida para os menus no visor, na lista de línguas disponíveis.

**DAB AERIAL ADJUSTMENT\*** ... Utilizar o indicador para determinar a melhor posição para a sua antena DAB, consulte a página 15 para mais instruções.

**AUTO TUNING** ... Deixar o sistema de música sintonizar por si todas as estações de rádio FM e DAB\*.

**SOUND** ... Ajustar os parâmetros de som ao seu gosto.

**SET CLOCK** ... Acertar o relógio incorporado para a hora e data correctas.

**MENU OPTIONS** ... Adicionar fontes, funções e menus à lista que aparece no visor quando prime o botão MENU.

**DISPLAY SETUP** ... Seleccionar a leitura do visor que prefere para o rádio, CD, A.MEM ou estado, respectivamente.

Os menus **FIRST-TIME SETUP** aparecem automaticamente quando liga o sistema pela primeira vez.

## Sugestões úteis ...

Para guardar as suas definições num menu e passar ao menu seguinte na sequência, prima STORE.

Todas as definições que fizer durante a primeira configuração poderão ser alteradas em qualquer altura. Para mais informações sobre o menu OPTIONS, consulte a página 18.

Para mais informações sobre como alterar o código PIN ou desactivar o sistema do código PIN, consulte a página 20.

Se o seu sistema de música estiver ligado a outro equipamento Bang & Olufsen, poderá ter de acertar o relógio através do equipamento ligado.

\*NOTA! As estações de rádio DAB (Digital Audio Broadcast) só estão disponíveis se forem emitidas na sua área e se o seu sistema de música estiver equipado com o módulo DAB incorporado. Para mais informações sobre sintonização de estações DAB, consulte o capítulo "Sintonizar e editar estações de rádio" na página 14.

As opções que aparecem quando prime MENU são fontes, funções ou menus adicionais.

De fábrica, a única entrada de menu disponível quando prime o botão MENU é SETUP. Para ligar fontes adicionais ou criar atalhos para funções utilizadas com frequência, como EDIT A.MEM ou TIMER, adicione estas fontes ou funções à lista. Isto é feito através do menu OPTIONS, para mais informações, consulte a página 18.

1	N.MUSIC
2	N.RADIO
3	A.AUX
4	RANDOM [ON/OFF]
5	REPEAT [ON/OFF]
6	TIMER [ON/OFF]
7	EDIT A.MEM
8	PLAY TIMER
9	SHOW CLOCK
10	SETUP
	1 A.MEM
	2 RADIO
	3 CD
	4 SOUND
	5 OPTIONS

Prima o botão MENU para chamar as fontes, funções e menus adicionais. O conteúdo da lista depende daquilo que lhe tiver adicionado.

**N.MUSIC** ... Seleccionar para ouvir N.Music\*.

**N.RADIO** ... Seleccionar para ouvir N.Radio\*.

**A.AUX** ... Seleccionar para aceder a equipamento ligado ao terminal AUX. Isto activa apenas o terminal AUX.

**RANDOM (ON/OFF)** ... Seleccionar para activar ou desactivar a função de reprodução aleatória do CD e A.MEM.

**REPEAT (ON/OFF)** ... Seleccionar para activar ou desactivar a função de reprodução repetida do CD e A.MEM.

**TIMER (ON/OFF)** ... Seleccionar para activar ou desactivar a função do Temporizador.

**EDIT A.MEM** ... Seleccionar para poder editar o cartão de memória inserido.

**PLAY TIMER** ... Seleccionar para introduzir ou editar programações dos temporizadores.

**SHOW CLOCK** ... Seleccionar para chamar as horas para o visor.

**SETUP** ... Seleccionar para chamar o menu SETUP; para obter pormenores sobre o conteúdo do menu SETUP, consulte as páginas que se seguem.

#### Sugestões úteis ...

Pode seleccionar um menu pelo seu número, ou ligar ou desligar uma função premindo o número apropriado. Se por exemplo à função RANDOM ON/OFF corresponder o número 4 no sistema de menus, prima 4 para ligar ou desligar a função.

Se quiser que RANDOM esteja disponível, adicione-o às opções dos menus. Para mais informações, consulte a página 18.

Para mais informações sobre as funções de reprodução especiais de CDs, consulte a página 16.

\*NOTA! Se o BeoSound 4 fizer parte de um sistema Master Link e se tiver um computador com o BeoLink PC 2 ou BeoPort ligado, pode ouvir N.Music ou N.Radio através do BeoSound 4. Para mais informações consulte o Livro de consulta do BeoLink PC 2 ou do BeoPort.

Pode utilizar o cartão de memória como uma fonte no seu sistema de música e reproduzir a música do cartão, ou pode gravar CDs, programas de rádio ou a partir da fonte A.AUX para o cartão de memória inserido.

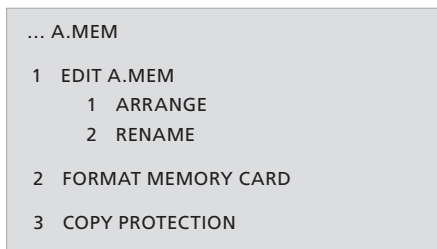
Se um cartão de memória está inserido e outra fonte está a ser reproduzida, por exemplo, CD, prima simplesmente RECORD duas vezes para iniciar a gravação para o cartão. O tempo restante no cartão é mostrado no visor e quando o cartão está cheio, o visor informa-o.

O seu cartão de memória pode conter até 250 pastas e cada pasta pode conter até 250 faixas. As pastas só podem ser colocadas na raiz do cartão de memória e as faixas, por sua vez, devem ser colocadas nas pastas.

Recomendamos que formate cartões de memória novos no BeoSound 4 antes de efectuar neles qualquer gravação.

O BeoSound 4 apenas suporta cartões MultiMedia (MMC) e Secure Digital (SD) da SanDisk.

Quando se inicia uma gravação de rádio ou AUX, há um atraso antes da gravação propriamente dita começar.



#### O que pode encontrar no menu A.MEM ...

**EDIT A.MEM ...** Seleccionar para eliminar pastas ou faixas e mover ou renomear pastas.

**FORMAT MEMORY CARD ...** Seleccionar para formatar o cartão de memória – isto significa que todo o conteúdo do cartão é eliminado.

**COPY PROTECTION ...** Seleccionar para anular permanentemente a protecção de cópia dos CDs que deseja gravar.

As gravações para o cartão de memória são codificadas em qualidade MP3 de 128 Kbps. Os ficheiros copiados para o cartão de memória através de um PC devem ser colocados numa pasta, caso contrário não podem ser reproduzidos. As pastas colocadas em sub-níveis não são suportadas.

MP3, WMA são formatos suportados para reprodução a partir do cartão de memória. Os ficheiros WMA protegidos com DRM (Digital Rights Management) não são suportados. As etiquetas MP3/WMA não são suportadas.

Para entrar no menu A.MEM, prima A.MEM, depois MENU, entre no menu SETUP e depois entre no menu A.MEM.

O submenu EDIT A.MEM só está disponível a este nível, se o tiver adicionado conforme descrito na página 18.

#### Sugestões úteis ...

Não retire o cartão de memória enquanto a gravação está ainda em curso ou enquanto está a reproduzir a partir do cartão de memória, porque pode afectar negativamente o cartão.

Há um nível de pastas no cartão de memória. Quando a gravação é feita a partir de uma fonte A.AUX ou de rádio, são criadas duas pastas especiais, nomeadamente A.AUX e Rádio. As gravações são colocadas nestas pastas, respectivamente. Depois, se quiser, pode renomear estas pastas. Na próxima gravação que fizer, serão criadas pastas novas automaticamente por defeito para A.AUX e Rádio.

Se um CD estiver protegido contra cópia e tentar gravá-lo para o cartão de memória, o sistema de música pergunta-lhe se quer ou não ignorar a protecção contra cópia. Se optar por não ignorar, a gravação é eliminada.

Para mover pastas, gire a roda para realçar a pasta que quer mover. Prima ► para retirar a pasta da lista. Gire a roda para levar a pasta para a nova posição e prima ◀ para voltar a colocá-la na lista.

## Sintonizar e editar estações de rádio

Deixa o sistema de música encontrar por si todas as estações de rádio disponíveis. Pode memorizar até 99 estações de rádio.

Depois de uma estação ser memorizada, pode aceder directamente a esta introduzindo o número da estação ou percorrendo todas as estações memorizadas.

Pode reordenar a ordem pela qual as estações de rádio sintonizadas aparecem ou apagá-las através do menu ARRANGE PROGRAMS.

O visor poderá exibir um nome transmitido pela emissora, mas pode nomear a estação de rádio com um nome à sua escolha.

- ```

... RADIO
1  AUTO TUNING
2  DAB ONLY AUTO TUNING
3  ARRANGE PROGRAMS
    1  DELETE ALL PROGRAMS
    2  REARRANGE
4  ADD PROGRAM
    1  TUNE
    2  NAME
5  EDIT PROGRAM
    1  TUNE
    2  NAME
6  DAB AERIAL ADJUSTMENT
7  DAB DRC
  
```

### O que pode encontrar no menu RADIO ...

**AUTO TUNING** ... Utilizar este menu para sintonizar automaticamente estações de rádio novas.

**DAB ONLY AUTO TUNING** ... Utilizar este menu para sintonizar estações DAB novas. Para mais informações, consulte a descrição na página oposta.

**ARRANGE PROGRAMS** ... Utilizar este menu para eliminar todas as estações de rádio, mudar a ordem pela qual aparecem as estações sintonizadas ou eliminar estações de rádio, uma a uma, da lista de estações disponíveis.

**ADD PROGRAM** ... Utilizar este menu para adicionar estações novas e nomear e memorizar uma estação adicionada.

**EDIT PROGRAM** ... Utilizar este menu para sintonizar de forma mais apurada, nomear e memorizar as estações relevantes.

As opções disponíveis dependem da banda que estiver a ouvir no momento: FM ou DAB. Por exemplo, as opções para TUNE no menu ADD PROGRAM para FM são:

**BAND** ... Mostra a banda actual. Seleccionar FM ou DAB.

**FREQUENCY** ... Mostra a frequência actual. Girar a roda para iniciar a sintonização.

**FINE TUNE** ... Sintonizar de forma mais apurada uma estação sintonizada.

**STEREO** ... Seleccionar YES para som estéreo.

*Para entrar no menu RADIO, prima RADIO, depois MENU, entre no menu SETUP e depois entre no menu RADIO.*

*Se o seu sistema de música estiver equipado com o módulo DAB incorporado e as estações DAB forem emitidas na sua área, pode também memorizar estações de rádio digitais.*

### Sugestões úteis ...

Quando ouvir rádio, prima a roda e mantenha-a premida para chamar uma lista de estações de rádio para o visor.

Se detectou uma estação de rádio mas a recepção é má, pode sintonizá-la de forma mais apurada através do menu EDIT PROGRAM. Também pode inserir a frequência exacta de uma estação de rádio e memorizá-la num número de programa.

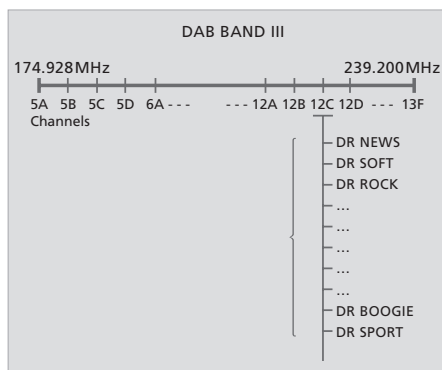
Se os sinais de estéreo não forem suficientemente fortes para produzir um som aceitável, o sistema de música muda automaticamente para som mono.

Os fornecedores de Digital Audio Broadcast (DAB) enviam estações em grupos chamados ensembles\*. Um canal contém um único ensemble, e um ensemble, tipicamente contém 5 a 10 serviços\*.

Quando é detectado um sinal DAB, todas as estações no sinal são registadas. Quando a sintonização está concluída e foram encontradas mais de 99 estações, deverá percorrer uma lista das estações individuais e seleccionar aquelas que deseja memorizar.

Quando estações DAB novas ficam disponíveis, pode sintonizá-las com a função de sintonização automática. Esta função sintoniza estações novas e deixa as estações anteriormente memorizadas inalteradas.

\*Alguns fornecedores DAB chamam a um ensemble um "multiplex" ou chamam a um "serviço" uma estação.



As estações de rádio DAB são emitidas em grupos, ou ensembles, localizados em canais.

**DAB AERIAL ADJUSTMENT ...** Este menu contém uma barra indicadora, que mostra a intensidade da recepção do sinal DAB e o risco de queda do sinal. Esteja atento à barra indicadora enquanto ajusta a antena. Quando o sinal é suficientemente forte, o som é transmitido.

- A barra indicadora prolonga-se para a direita se a intensidade do sinal aumentar e muda de direcção se diminuir.
- A barra indicadora movimenta-se através de um campo sombreado e branco. O campo sombreado para a esquerda indica que há um risco significativo de queda de sinal periódica. O campo branco para a direita indica que o risco de queda de sinal é mínimo.

**DAB DRC ...** Para certas estações DAB, pode ajustar a compressão do sinal áudio com a função DRC (Dynamic Range Control). A compressão compensa fontes de ruídos nas proximidades imediatas. Há doze definições possíveis, com três valores para o orientar:

- OFF (sem compressão)
  - NOM (recomendado pelo fornecedor DAB)
  - MAX (compressão máxima, duas vezes a recomendada pelo fornecedor DAB).
- Se tiver ajustado a compressão do sinal áudio e estiver a ouvir uma estação DAB difundida com DRC, "DRC" aparece no canto inferior direito do visor. As definições do menu DAB DRC não têm qualquer efeito para estações não difundidas com DRC.

**Se a sintonização DAB resultar em demasiadas estações para a Program List ...**

- > As estações disponíveis aparecem no menu STORE PROGRAM.
- > Gire a roda para se movimentar entre as estações.
- > Prima GO para memorizar uma estação.
- > Se o menu estiver vazio, ou se não quiser memorizar mais estações, prima EXIT para sair do menu.

Radio text – informação de texto sobre a estação actual e a emissora – é suportada pelo BeoSound 4. Pode definir o seu sistema para ver o texto de rádio através do menu DISPLAY SETUP. Para mais informações, consulte o capítulo "Fazer definições de opções" na página 18.

*Note que deverá seleccionar um número de canal com um sinal antes de ajustar a antena. Verifique os sites na internet das suas emissoras DAB para se informar sobre os números dos canais.*

## Definições do CD de áudio

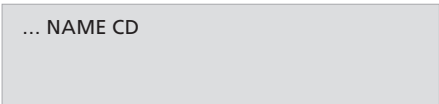
Se nomear um CD, o nome aparece no visor sempre que reproduzir este CD.

Do mesmo modo, poderá ter acesso a mais funções do CD através do menu principal, desde que as tenha adicionado ao menu MENU OPTIONS; consulte a página 18 para mais informações.

A função de reprodução aleatória reproduz todas as faixas no CD inserido por ordem aleatória.

A função de reprodução de repetição reproduz o CD inserido repetidamente – durante 12 horas a fio.

As funções de reprodução aleatória e de repetição podem ser utilizadas em conjunto ou separadamente.



... NAME CD

**O que pode encontrar no menu NAME CD ...**  
NAME CD ... Utilizar este menu para nomear o CD carregado. Desta forma verá o nome do CD no visor sempre que este for reproduzido.

*Para entrar no menu CD, prima CD, depois MENU, entre no menu SETUP e depois entre no menu NAME CD.*

### **Sugestões úteis ...**

Só pode dar um nome a um CD quando este está a tocar. Pode memorizar um total de 200 nomes de CDs no seu sistema de música. Consulte a página 10 para obter mais informações sobre a operação de nomeação.

Se a lista dos nomes dos CDs estiver cheia, o sistema de música vai exigir que elimine o nome de um CD antes de introduzir um novo.

Todos os níveis de som são definidos para valores neutros de fábrica, mas pode fazer os seus próprios ajustes de som e memorizá-los.

Se as colunas estiverem directamente ligadas ao seu sistema de música, pode ajustar os níveis de volume, dos graves e dos agudos ou alterar o balanço entre as colunas do lado esquerdo e do lado direito.

Se memorizar um nível de som, o sistema de música começa a tocar com este nível da próxima vez que o ligar.

O sistema de música também tem uma função de intensidade sonora que pode ser activada ou desactivada. A função de intensidade sonora torna a música mais dinâmica. Compensa a falta de sensibilidade do ouvido humano para distinguir frequências altas e baixas quando se ouve música com o som baixo.

```
... SOUND
1 VOLUME
2 BALANCE
3 SET TONE (BASS, TREBLE, LOUDNESS)
```

### O que pode encontrar no menu SOUND ...

**VOLUME ...** Utilizar este menu para predefinir um nível de volume para o sistema de música. O nível máximo de volume que pode ser memorizado neste menu é 75.

**BALANCE ...** Utilizar este menu para ajustar o balanço entre as colunas.

### SET TONE (BASS, TREBLE, LOUDNESS) ...

Utilizar este menu para ajustar os graves e os agudos a seu gosto e ligar ou desligar a característica de intensidade sonora.

*Para entrar no menu SOUND, prima MENU, entre no menu SETUP e depois entre no menu SOUND.*

### Sugestões úteis ...

Se não memorizar os ajustes de som que fizer, o sistema de música irá regressar aos níveis de som predefinidos quando desligar o aparelho.

O nível do volume pode sempre ser ajustado através do painel de funcionamento directo ou do comando à distância Beo4.

## Fazer definições de opções

Pode mudar as definições básicas do sistema de música para que fiquem a seu gosto. O menu **OPTIONS** permite-lhe acertar o relógio, ligar ou desligar a função de Temporizador e escolher a língua.

Pode igualmente definir as suas preferências para o visor e seleccionar as fontes e as funções que aparecerão assim que premir o botão **MENU**.

Quando adiciona **RANDOM** e **REPEAT** a **MENU OPTIONS**, pode ligar e desligar as funções para fonte que está a ouvir no momento (**CD** ou **A.MEM**). Isto significa que, se está a ouvir um **CD** e muda para a função **REPEAT**, o **CD** será repetido durante 12 horas ou até o desligar.

```

... OPTIONS
1  SET CLOCK
2  TIMER
3  SELECT LANGUAGE
4  DISPLAY SETUP
   1  RADIO
   2  CD
   3  A.MEM
   4  STATUS (DEFAULT/EXTENDED)
5  MENU OPTIONS
  
```

### O que pode encontrar no menu **OPTIONS ...**

**SET CLOCK ...** Utilizar este menu para acertar o relógio incorporado para a hora e data correctas. – Este menu só está acessível se o sistema de música não estiver ligado a um televisor.

**TIMER (ON/OFF) ...** Utilizar este menu para ligar ou desligar a função de Temporizador.

Seleccione **ON** para incluir colunas ligadas ao sistema de música num Temporizador.

**SELECT LANGUAGE ...** Utilizar este menu para seleccionar a língua que prefere para os textos no visor, a partir da lista de línguas disponíveis.

**DISPLAY SETUP ...** Utilizar este menu para seleccionar o tipo e a quantidade de informações visualizadas para o rádio, **CD** e **A.MEM**. As definições para **RADIO**, **CD** e **A.MEM** determinam o que é mostrado na parte superior do visor como, por exemplo, o texto do rádio ou o nome de um **CD**. A definição para **STATUS** determina se as informações no visor são apresentadas a título temporário – ou seja, durante a utilização – ou permanentemente.

**MENU OPTIONS ...** Utilizar este menu para adicionar funções, características e menus à lista que aparece quando prime **MENU**.

*Para entrar no menu **OPTIONS**, prima **MENU**, entre no menu **SETUP** e depois entre no menu **OPTIONS**.*

### Sugestões úteis ...

De fábrica, a única entrada de menu disponível quando prime **MENU** é **SETUP**.

Se o seu sistema de música estiver ligado a outro equipamento **Bang & Olufsen**, poderá ter de acertar o relógio através do equipamento ligado.

Quando o sistema de música está ligado a um televisor, os Temporizadores são programados através do televisor, mas se os quiser executados no **BeoSound 4**, deverá programar o menu **TIMER** para **ON**. Para tal, deverá ter colunas ligadas ao **BeoSound 4**.

Se escolheu por engano uma língua que não queria, pode entrar no menu **language** premindo **MENU**, descer até à última entrada do menu, premir a roda, e premir 5 e depois 3.



# Fazer o sistema de música arrancar e parar automaticamente

Pode fazer o sistema de música activar-se ou desligar-se a horas pré-determinadas ao longo do dia e da semana.

O sistema de música tem capacidade para 8 temporizações deste tipo. Programe uma para acordar de manhã ao som do seu CD ou estação de rádio preferida e outra para colocar o sistema de música em standby à noite a uma determinada hora, ou programe Temporizadores individuais para dias úteis, fins-de-semana e feriados.

Pode dar nomes aos Temporizadores para reconhecê-los facilmente e ligar ou desligar cada um individualmente.

Pode mudar os Temporizadores em qualquer altura.

```
PLAY TIMER ...  
  
1  TIMER 1  
    1  ON/OFF  
    2  SOURCE (PROGRAM)  
    3  START/STOP  
    4  DAYS  
    5  NAME  
  
...  
  
8  TIMER 8
```

## O que pode encontrar no menu **TIMER** ...

**ON/OFF** ... Activar ou desactivar cada um dos seus Temporizadores programados.

**SOURCE** ... Seleccionar uma fonte para o seu Temporizador programado. Se seleccionar o rádio como a fonte do Temporizador, seleccione também um número de estação. Quando selecciona A.MEM como fonte, pode seleccionar também um número de pasta.

**START/STOP** ... Introduzir os tempos de início e de fim do seu Temporizador.

**DAYS** ... Seleccionar os dias da semana em que quer que este Temporizador seja activado – para seleccionar os dias, utilize os botões das setas. Gire a roda no sentido contrário dos ponteiros do relógio para deseleccionar um dia, prima a roda para seleccionar um dia e passar ao dia seguinte.

**NAME** ... Nomear os seus diferentes Temporizadores para reconhecimento fácil.

*O menu **PLAY TIMER** apenas está disponível se o tiver adicionado ao menu **OPTIONS**.*

## **Sugestões úteis** ...

Para parar o sistema de música, programe um Temporizador com **STANDBY** como a fonte.

Se programar um Temporizador para Segunda, Terça e Quinta-feira, o Temporizador será repetido apenas nesses dias, todas as semanas.

Se ligou o sistema de música a outro equipamento Bang & Olufsen com função de Temporizador, deverá introduzir as definições dos seus Temporizadores neste equipamento, conforme descrito neste Livro de consulta. Se quiser que estas definições se apliquem também ao BeoSound 4, deverá activar a função do Temporizador no BeoSound 4, conforme descrito na página 12.

Se quiser utilizar a função de Temporizador, é preciso que o relógio incorporado no sistema de música tenha as horas certas. Para mais informações, consulte a página 18.

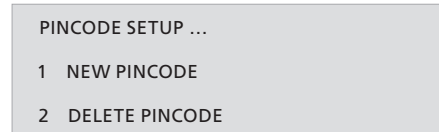
## Como utilizar o sistema do código PIN

A utilização de um código PIN significa que se o seu sistema de música estiver desligado da corrente eléctrica durante mais de 30 minutos, só pode ser activado novamente ligando-o e introduzindo o código PIN no painel de funcionamento directo.

Se o código PIN não for introduzido, o sistema de música passa automaticamente para o modo de standby ao fim de, aproximadamente, 3 minutos.

Pode mudar o código PIN, mas só é possível mudá-lo cinco vezes num período de três horas.

Escolha se pretende ou não activar o sistema de código PIN. O sistema de código PIN é desactivado quando eliminar o seu código PIN.



### O que pode encontrar no menu PINCODE SETUP ...

**NEW PINCODE ...** Utilizar este menu para introduzir ou mudar o código PIN.

**DELETE PINCODE ...** Utilizar este menu para desactivar o sistema do código PIN.

### Para abrir e introduzir o código Master ...

- > Enquanto o sistema de música lhe pede o seu código PIN, prima **◀** e mantenha premido para abrir e introduzir o código Master.
- > Introduzir o código Master.
- > Depois de introduzir o código Master, o sistema do código PIN é desactivado e o sistema de música está pronto a ser utilizado. Para activar novamente o sistema do código PIN, terá que introduzir um código PIN novo.

*Para chamar o menu do código PIN, prima MENU e depois prima **◀** duas vezes seguido de STOP.*

### Sugestões úteis ...

Se introduzir um código PIN errado, tem mais quatro tentativas para introduzir o código correcto. Após estas quatro tentativas o sistema de música desliga-se e não poderá ser ligado novamente durante as três horas seguintes.

Se UNLOCK SYSTEM aparecer no visor a primeira vez que activar uma função, e não tiver recebido um código PIN do seu revendedor Bang & Olufsen, contacte-o para receber um código PIN antes de continuar.

Caso se esqueça do código PIN, contacte o seu revendedor Bang & Olufsen que o ajudará a obter um código Master junto da Bang & Olufsen. Precisa do código Master para reactivar o sistema de música.

Se o sistema de música for utilizado em conjunto com outros produtos Bang & Olufsen, consulte os Livros de consulta fornecidos com estes produtos para obter mais explicações sobre o seu funcionamento.

\*Para ver os "botões" suplementares relevantes no Beo4, tem de os adicionar à lista do Beo4: Adicione RANDOM e REPEAT ao Beo4 para utilizar estas funções. Adicione A.AUX para poder ligar qualquer fonte ligada ao terminal AUX. Consulte o Livro de consulta do Beo4 para obter mais informações.

Percorre as estações de rádio ou as faixas. Quando RANDOM ou REPEAT aparece no visor do Beo4, prima ▲ para activar a função e prima ▼ para desactivá-la



Faz procuras num CD, percorre pastas ou anda para a esquerda ou para a direita nos menus



Retoma a reprodução, activa a fonte e aceita as definições ou activa uma função que esteja no visor do Beo4, como CLOCK

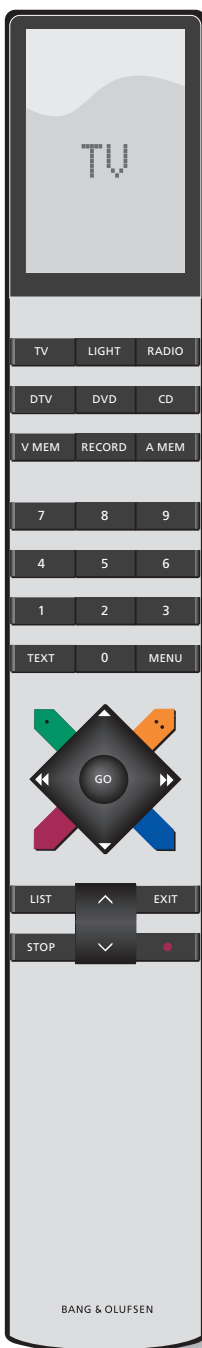
**GO**

Mostra "botões" adicionais como RANDOM, REPEAT, N.RADIO ou N.MUSIC\*

**LIST**  
RANDOM  
N.MUSIC

Faz uma pausa na reprodução do CD e A.MEM em qualquer altura

**STOP**



**RADIO** Liga o rádio

**CD** Liga o CD

**A.MEM** Inicia a reprodução de um cartão de memória carregado

**0 – 9** Introduce números de estações de rádio, números de faixas. Utilize os botões dos números para seleccionar um item do menu numerado

**MENU** Entra no sistema de menus

**EXIT** Sai do sistema de menus

^ Aumenta ou diminui o volume. Carregue no centro para retirar o som das colunas e prima novamente para repor o som

• Coloca o sistema de música em standby

## Instalação

Recomendamos que siga estes procedimentos quando configurar o sistema de música:

- 1 Coloque o sistema de música onde quer utilizá-lo.
- 2 Instale as colunas e restante equipamento auxiliar.
- 3 Ligue todos os cabos aos terminais no painel traseiro do sistema de música – atenção, não ligue ainda à alimentação!
- 4 Disponha os cabos nas ranhuras das coberturas de cabos e prenda a guia dos cabos.
- 5 Monte a porta de vidro.
- 6 Ligue os produtos à alimentação eléctrica.

### Cuidados a ter

Certifique-se de que o sistema de música é instalado, colocado e ligado de acordo com as instruções apresentadas neste Livro de consulta. Para evitar ferimentos, utilize apenas os diversos suportes aprovados pela Bang & Olufsen.

Coloque o sistema de música numa superfície firme, de preferência numa mesa, num aparador ou num suporte onde pretenda colocá-lo definitivamente.

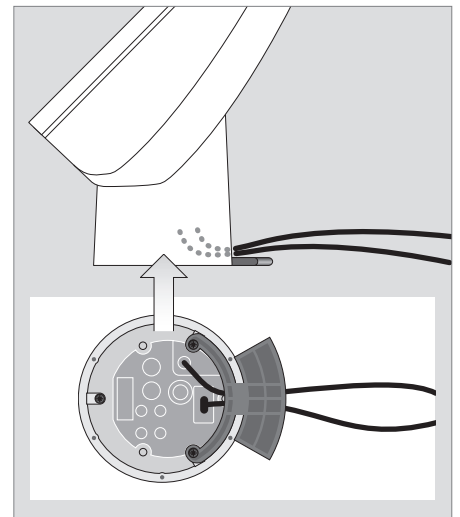
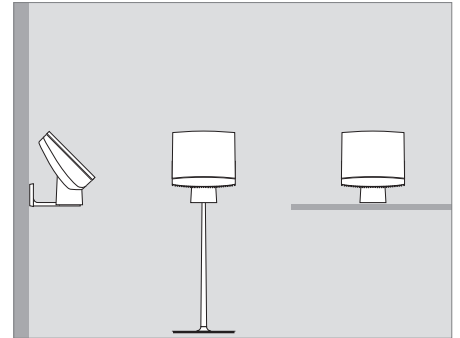
O sistema de música foi concebido para ser utilizado apenas no interior, em ambientes domésticos secos, e para ser utilizado dentro de uma gama de temperaturas entre 10 a 40° C (50 a 105° F).

Evite expor o sistema à luz directa do sol, perto de radiadores ou de outras fontes de calor.

Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 5 cm (2") de cada um dos lados do sistema de música para que tenha uma ventilação adequada. Lembre-se de deixar espaço suficiente na parte de cima para a porta de vidro abrir.

Se pretender pendurar o sistema de música numa parede, certifique-se de que utiliza os parafusos e buchas do tipo e tamanho correctos para montar o suporte de parede (acessório opcional) e o BeoSound. O tipo de parafusos e buchas de parede depende do tipo de material e da própria construção da parede.

Não ligue nenhum dos produtos do sistema à alimentação, sem ter ligado primeiro todos os cabos.



**Guia de cabos e cabos:** Se colocar o sistema de música isolado, certifique-se de que os cabos são orientados através do guia de cabos. Caso contrário, o cabo da corrente eléctrica pode soltar-se da tomada.

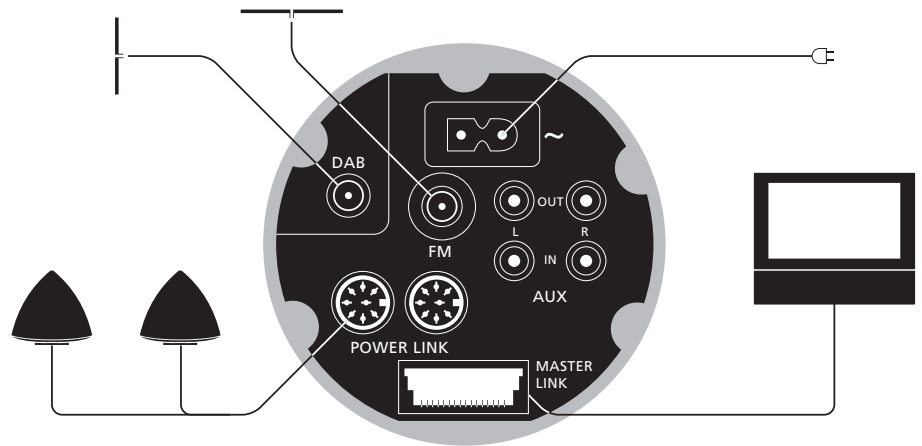
Se quiser montar o sistema de música num suporte de chão, ou outro, deverá retirar o guia dos cabos. Para mais informações sobre como montar o sistema de música num dos suportes, consulte as instruções fornecidas no Livro de consulta com o suporte relevante.



## Ligar os cabos

O painel de terminais está localizado na base do sistema de música. Consulte o diagrama e os gráficos impressos na unidade do painel de terminais quando estiver a localizar os terminais.

Não ligue o sistema à corrente eléctrica até ter acabado de ligar todos os outros cabos.



### Ligações da antena – FM/DAB\*

Recomendamos que ligue a antena DAB antes de ligar as suas outras antenas.

- Ligue a antena DAB ao terminal marcado DAB e a antena FM ao terminal marcado FM.

### Quando utilizar uma antena dipolar FM ...

- Sintonize a estação de rádio que pretende, a seguir rode a antena horizontalmente até receber o melhor sinal possível.

### Quando utilizar uma antena DAB ...

- Utilize o menu DAB AERIAL ADJUSTMENT, descrito na página 15, para saber onde deve colocar a antena. O menu informa-o da intensidade do sinal DAB.
- Não se esqueça de que a antena tem que ficar pendurada ou montada na vertical.

*Não monte o sistema de música permanentemente – por exemplo, num suporte de parede – até descobrir onde o sinal é mais forte e ter colocado o seu sistema nesse local!*

\*NOTA! Os terminais DAB só estão disponíveis se o sistema de música estiver equipado com o módulo DAB incorporado.

**Ligação à corrente eléctrica – ~**

Ligue o cabo da corrente eléctrica ao terminal marcado ~ no painel de terminais, mas não o ligue à corrente eléctrica antes de ter terminado todas as ligações. O sistema de música apenas pode ser desligado completamente desligando-o da tomada de parede. A ficha do cabo eléctrico deve estar sempre operacional.

**Ligações das colunas – Power Link**

Ligue as colunas activas aos terminais marcados Power Link. Consulte os Livros de consulta para as colunas BeoLab.

*Lembre-se de colocar o interruptor L • R • LINE nas colunas BeoLab na posição L e R (esquerda e direita), respectivamente.*

*Quando os auscultadores estão ligados, as colunas ligadas ao sistema de música não emitem som.*

*A audição prolongada com um volume alto pode provocar danos na audição!*

**Ligações Master Link**

Utilize um cabo Master Link para ligar os terminais marcados Master Link no painel de terminais e no televisor.

O terminal também é utilizado para distribuir som por toda a casa através do BeoLink.

**Ligar o equipamento auxiliar ...****AUX IN L – R**

Para ligar equipamento auxiliar como, por exemplo, um gira-discos.

**AUX OUT L – R**

Para ligar equipamento auxiliar como, por exemplo, um mini disc.

## Configuração Áudio/Vídeo

Pode utilizar o sistema de música como um sistema autónomo ou como um sistema Áudio/Vídeo, se ligar os sistemas com um cabo Master Link.

Se ligar o sistema de música e o sistema de vídeo, deverá assegurar-se de que estão configurados para trabalharem em conjunto. Isto significa que tem que o programar para a Option correcta com o Beo4 conforme descrito nesta página.

*Para programar a Option para o sistema de áudio com o comando à distância Beo4 ...*

- > Prima LIST enquanto mantém premido o botão •.
- > Largue os dois botões.
- > Prima LIST repetidamente até aparecer OPTION? no visor do Beo4 e prima GO.
- > Prima repetidamente LIST para ver A.OPT no Beo4 e em seguida digite o número apropriado (0, 1, 2, 5 ou 6).

*Selecione V.OPT para programar Option para o sistema de vídeo.*

### O sistema de música tem cinco definições de Option diferentes:

**Option 0.** Utilizada quando o sistema de música está ligado ao sistema de vídeo e não há colunas ligadas directamente ao sistema de música.

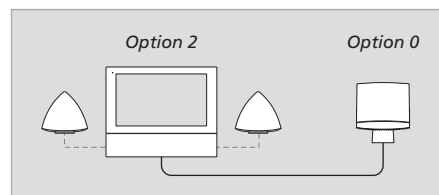
*Se quiser mudar a definição Option para 0 a partir de qualquer outra definição, mude-a primeiro para 1 antes de a mudar para 0.*

**Option 1.** Utilizada quando o sistema de música não está ligado a mais nenhum equipamento ou então está ligado a um sistema de vídeo, quando estão ligadas colunas ao sistema de música.

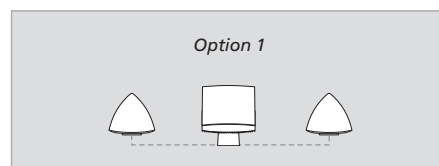
**Option 2.** Utilizada quando o sistema de música está instalado numa divisão da casa e ligado a um sistema de vídeo instalado noutra divisão da casa.

**Option 5.** Utilizada quando o sistema de música está instalado numa divisão de ligação que também inclui um televisor Bang & Olufsen.

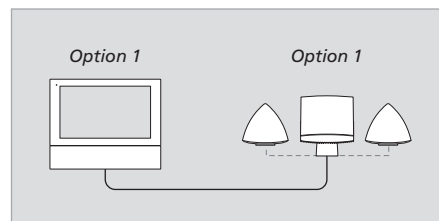
**Option 6.** Utilizada quando o sistema de música está instalado numa divisão de ligação sem um televisor Bang & Olufsen.



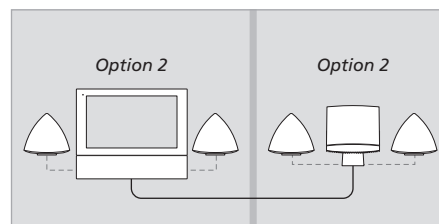
*Um sistema de Áudio/Vídeo. Quando o sistema de música está ligado a um sistema de vídeo e as colunas estão ligadas ao sistema de vídeo, o sistema de vídeo assume algumas das funções mencionadas neste Livro de consulta, por exemplo, programação de um Temporizador.*



*O sistema de música como sistema autónomo.*



*Um sistema integrado de Áudio/Vídeo instalado numa divisão.*



*Um sistema integrado de Áudio/Vídeo instalado em duas divisões.*









**Para sua informação ...**

Durante os processos de concepção e desenvolvimento de um produto Bang & Olufsen, todas as suas necessidades como utilizador são pensadas e consideradas e fazemos todos os esforços para que os nossos produtos sejam fáceis e confortáveis de utilizar.

Deste modo, esperamos que nos dispense alguns minutos do seu tempo para nos falar das suas experiências com o seu produto Bang & Olufsen. Tudo o que considere ser importante – positivo ou negativo – pode ajudar-nos nos nossos esforços para melhorar ainda mais os nossos produtos.

Muito obrigado!

*Escreva para:* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*ou telefone/envie um fax para:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (telefone)  
+45 97 85 39 11 (fax)

*ou por e-mail:*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)



### **Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) – Protecção ambiental**

O Parlamento Europeu e o Conselho da União Europeia publicaram a Directiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. O objectivo da Directiva é a prevenção de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a promoção da reutilização e reciclagem e outras formas de recuperação deste tipo de resíduos. Como tal, a Directiva diz respeito a produtores, distribuidores e consumidores.

A Directiva REEE determina que tanto os fabricantes como os consumidores finais eliminem o equipamento e peças eléctricos e electrónicos de forma segura para o ambiente, e que o equipamento e os resíduos sejam reutilizados ou recuperados tanto em termos de materiais como de energia.

Equipamento e peças eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal; todo o equipamento e peças eléctricos e electrónicos têm que ser recolhidos e eliminados separadamente.

Produtos e equipamento que tenham que ser recolhidos para reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação estão marcados com o pictograma ilustrado.

Sempre que elimina equipamento eléctrico e electrónico utilizando os sistemas de recolha disponíveis no seu país, está a proteger o ambiente, a saúde humana e a contribuir para uma utilização prudente e racional dos recursos naturais. A recolha de equipamento eléctrico e electrónico e respectivos resíduos impede a potencial contaminação da natureza por substâncias nocivas que possam estar presentes nos produtos e equipamento eléctrico e electrónico.

O seu revendedor Bang & Olufsen poderá ajudá-lo e aconselhá-lo sobre a forma correcta de eliminação no seu país.



*Este produto preenche as condições apresentadas nas directivas 89/336 e 73/23 da UEE.*



O rótulo preto e amarelo no leitor de discos compactos funciona como aviso, pois o aparelho contém um sistema laser e está classificado como sendo um produto laser de classe 1. Caso surjam quaisquer dificuldades com o leitor de discos compactos, contacte um revendedor Bang & Olufsen. O aparelho só pode ser aberto por pessoal de assistência qualificado.



CUIDADO: A utilização de comandos, ajustes ou procedimentos diferentes dos especificados neste manual pode resultar em exposição a radiações perigosas.

Este produto incorpora tecnologia de protecção de copyright que se encontra protegida pelas patentes norte-americanas 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; e 6,516,132 e outros direitos de propriedade industrial. A utilização desta tecnologia de protecção de copyright deve ser autorizada pela Macrovision, e destina-se apenas à utilização em exposições em casa e outras exposições limitadas, excepto se autorizado de outra forma pela Macrovision. É proibida a engenharia inversa ou desmontagem.

**As especificações técnicas, as funcionalidades e a respectiva utilização estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.**



